

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова

Филологический факультет

Кафедра французского языкознания

**УТВЕРЖДАЮ**

**И.о. декана филологического факультета**

**МГУ имени М.В. Ломоносова**

**профессор**

\_\_\_\_\_ **А.А. Липгарт**

«\_\_» \_\_\_\_\_ **20** г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Наименование дисциплины (модуля):**

**Франция: язык, история, культура. История французского кино.**

---

**Уровень высшего образования:**

**МАГИСТРАТУРА**

---

**Направление подготовки (специальность):**

**45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»**

**Направленность (профиль) ОПОП:**

**«Французский язык в системно-функциональном и культурологическом аспектах»**

---

**Форма обучения:**

**ОЧНАЯ**

---

Рабочая программа рассмотрена и одобрена  
*на заседании кафедры французского языкознания*

Москва — 2019

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология» (*программы магистратуры*) в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО: относится к вариативной части ОПОП ВО.

2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия (если есть): владение французским языком на уровне C1-C2 Европейского стандарта.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине.

| Компетенции выпускников (коды)                                                                                                                                                     | Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с компетенциями                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Способность понимать, оценивать и анализировать художественный текст на французском языке с точки зрения его языковых и стилистических особенностей</p> <p><b>СПК-3.1.М</b></p> | <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- основы лексико-грамматического анализа текста</li><li>- основы стилистического анализа текста .</li></ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- выделять языковые явления на нескольких уровнях и связывать их между собой: фоническом, морфосинтаксическом, лексико-семантическом, риторическом, метрическом</li><li>- проанализировать художественный текст на французском языке (прозаический, поэтический, драматургический) с точки зрения его языковых и стилистических особенностей.</li></ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- определением индивидуальной авторской манеры письма, как целостной организации текста, имеющего идейно-тематическое содержание, образное выражение, которые в конечном счёте создают определенное эстетическое впечатление;</li><li>- методами лингвостилистического анализа текста.</li></ul> |
| <p>Владение навыками адекватного понимания культурного компонента текстов на французском языке и составления культурологического комментария к ним</p> <p><b>СПК-3.2.М</b></p>     | <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- основные вехи исторического становления и развития Франции;</li><li>-основные вехи культурного становления и развития Франции.</li></ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>-распознавать основные художественные направления в сфере литературы и всех видов искусств;</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>-анализировать лингвострановедческий текст, опираясь на ключевые слова и культурологические концепты.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободно ориентироваться в истории и культуре Франции;</li> <li>- основными культурологическими концептами различных исторических периодов;</li> <li>- академическим письмом.</li> </ul> |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**4. Формат обучения:** -

**5.** Объем дисциплины (модуля) составляет 2 з.е., в том числе 34 академических часов, отведенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, 38 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

**6.** Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий

| 2 | Всего<br>(часы) | В том числе                                                      |                           |                                                                                                                     |  |
|---|-----------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|   |                 | Контактная работа<br>(работа во взаимодействии с преподавателем) |                           | Самостоятельная работа обучающегося,                                                                                |  |
|   |                 | Виды контактной работы, часы                                     |                           | часы<br><br>(виды самостоятельной работы – эссе, реферат, контрольная работа и пр. – указываются при необходимости) |  |
|   |                 | Занятия лекционного типа                                         | Занятия семинарского типа | Всего                                                                                                               |  |

|                                                                    |    |   |  |   |                                         |
|--------------------------------------------------------------------|----|---|--|---|-----------------------------------------|
| 1.1. Le Cinéma. La naissance du cinéma.                            | 2  | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 1.2. LUMIÈRE !                                                     | 4  | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 1.3. LUMIÈRE ! (suite)                                             | 6  | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 1.4 Paul Lafitte et Le Film d'Art                                  | 8  | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 1.5. Louis Feuillade                                               | 10 | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 1.6. L'AGE D'OR DU CINÉMA MUET                                     | 12 | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 1.7. CINQUANTENAIRE DE LA CINEMATHEQUE FRANÇAISE                   | 14 | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 1.8. L'incendie de la Bazar de la Charité en 1897 et la crinoline. | 16 | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 2.1. ALICE GUY.                                                    | 18 | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 2.2.ÉTIENNE-JULES MAREY.                                           | 20 | 2 |  | 2 | 2 письменная работа, контрольная работа |
| 2.3. LES ANNÉES 30.                                                | 22 | 2 |  | 2 | 2 письменная                            |

|                                                                          |    |    |  |   |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------|----|----|--|---|------------------------------------------------------------|
| Le cinéma parle.                                                         |    |    |  |   | <i>работа,<br/>контрольная<br/>работа</i>                  |
| 2.4. LES ANNÉES 30.<br>Jean Renoir et «La règle<br>du jeu».              | 24 | 2  |  | 2 | <i>2 письменная<br/>работа,<br/>контрольная<br/>работа</i> |
| 2.5. LE CINÉMA<br>SOUS<br>L'OCCUPATION                                   | 26 | 2  |  | 2 | <i>2 письменная<br/>работа,<br/>контрольная<br/>работа</i> |
| 2.6. DURANT LA<br>DEUXIÈME GUERRE<br>MONDIALE (1939-<br>1945)            | 28 | 2  |  | 2 | <i>2 письменная<br/>работа,<br/>контрольная<br/>работа</i> |
| 2.7. La crise et ses<br>remèdes.                                         | 30 | 2  |  | 2 | <i>2 письменная<br/>работа,<br/>контрольная<br/>работа</i> |
| 2.8. Un constant<br>renouvellement.                                      | 32 | 2  |  | 2 | <i>2 письменная<br/>работа,<br/>контрольная<br/>работа</i> |
| 2.9. La nouvelle vague.                                                  |    |    |  |   | <i>2 письменная<br/>работа,<br/>контрольная<br/>работа</i> |
| 2.10. GENÈSE D'UN<br>FILM.                                               |    |    |  |   | <i>2 письменная<br/>работа,<br/>контрольная<br/>работа</i> |
| Промежуточная<br>аттестация: зачёт<br><br>(форма проведения –<br>устная) |    |    |  |   | 2                                                          |
| <b>Итого</b>                                                             | 72 | 34 |  |   | 38                                                         |

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине  
(модулю)

## 7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.

Перевод и устное изложение статьи , реферирование, беседа.

### **Пример контрольной работы:**

Прочитать и перевести, выполнить реферирование лингвострановедческого текста:

Un financier parisien, Paul Lafitte, crée en 1908 une société de production intitulée Le Film d'Art, dont l'ambition n'est pas moins que de ramener dans les salles de cinéma les gens aisés qui s'en sont détournés depuis plus de dix ans, après la tragédie du Bazar de la Charité<sup>1</sup>. Il a l'idée d'attirer les esprits cultivés en faisant appel à des écrivains et dramaturges célèbres pour écrire des scénarios originaux, et d'engager des vedettes de la Comédie-Française dans les rôles principaux. C'est ainsi qu'il fait adapter par l'auteur lui-même, Henri Lavedan, la pièce L'Assassinat du duc de Guise. Il confie la réalisation à un acteur de théâtre encore peu connu, André Calmettes, auquel il associe Charles Le Bargy, un grand nom du "Français". Ces choix étaient déjà en eux-mêmes judicieux, les pièces de Lavedan étaient autant de succès, la réputation de Le Bargy suffisait pour mobiliser la presse théâtrale, puisque la critique de cinéma n'existait pas encore. Paul Lafitte ne s'en tient pas là, il ose demander au compositeur Camille Saint-Saëns, de stature internationale, d'écrire une partition musicale pour le futur film. Saint-Saëns a 73 ans, il n'a plus rien à prouver, plus rien à perdre, il accepte, pour le plaisir.

La sortie de L'Assassinat du duc de Guise (1908) est un succès dans les beaux quartiers, et sa renommée dépasse le petit monde parisien. Un cinéaste américain aussi important pour l'histoire que D. W. Griffith, qui débute la même année en tant que réalisateur, voit dans ce film un modèle en ce qui concerne la direction des comédiens. En effet, Charles Le Bargy ne s'est pas contenté de toucher un gros cachet pour sa double participation, il a mûrement réfléchi sur le jeu des acteurs dans un film. Il a compris que les gesticulations et les grimaces outrancières des mises en scène de Georges Méliès, qui sont de mise dans tous les autres films, ne lui apporteraient, s'ils les adoptaient, que railleries du public et mauvaise presse. Il décide de renoncer aux gestes emphatiques et de privilégier les mimiques. C'est lui-même qui dirige les autres comédiens et leur recommande à tout moment une économie des mouvements. Ce jeu sobre (même s'il nous fait sourire aujourd'hui) ouvre la voie à un jeu spécifique des comédiens, et marque ainsi une date dans l'histoire du cinéma

## 7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации.

Форма промежуточной аттестации — зачет (устная форма).

Зачет проводится в форме изложения тем, беседы по ним, опроса лексики.

### **Примерный список тем для промежуточной аттестации:**

1. La naissance du cinéma.

2. Le cinéma dans les années qui précèdent la guerre de 1914 -1918.
3. LE CINÉMA DURANT LA DEUXIÈME GUERRE MONDIALE.
4. La Nouvelle vague.
5. Pour faire un film...
6. Votre film français préféré .

#### 8. Ресурсное обеспечение:

##### Основная литература:

Загряжкина Т. Ю. Франция в культурологическом аспекте : учеб.пособие для студентов вузов. М. : Стратегия, 2007. [НБ МГУ: 6 экз.]

История Франции : в 3 т.; редкол.: А.З.Манфред (отв.ред.) [и др.].М. : Наука, 1973. [НБ МГУ: 3 экз.]

Моруа А. История Франции : [от позд. античности до середины XX в.].М. : Колибри, 2018 [НБ МГУ: 3 экз.]

##### Дополнительная литература:

Михайлова И. Н.Искусство и литература Франции с древних времен до XX века / И.Н.Михайлова,Е.Г.Петраш. М. : Университет, 2005. [НБ МГУ: 6 экз.]

Загряжкина Т. Ю. Франция сегодня : учеб. пособие. М. : КДУ, 2010. [НБ МГУ: 2 экз.]

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)

[http://www.cinemafrancais-fle.com/Histoire\\_cine/deuxieme\\_guerre.ph](http://www.cinemafrancais-fle.com/Histoire_cine/deuxieme_guerre.ph)

<http://www.lefigaro.fr/cinema/2011/05/25/03002-20110525ARTFIG00588-alice-guy-la-pionniere-meconnue-du-cinema-francais.php>

- Описание материально-технического обеспечения.

Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает:

- доступ к Интернету в аудиторное и внеаудиторное время;

- доступность указанной литературы и словарей (в работе студенты пользуются фондами библиотеки филологического факультета МГУ, фондами библиотеки кафедры французского языкознания и фондами библиотеки Луи Ашетт французского университетского колледжа при МГУ).

9. Язык преподавания: французский.

10. Преподаватель (преподаватели).

Клюева Елена Викторовна, к.ф.н., без звания, доцент кафедры французского языкознания.

11. Автор (авторы) программы.

Клюева Елена Викторовна, к.ф.н., без звания, доцент кафедры французского языкознания.